

Résultats de Biopsie Mammaire Breast Biopsy Results (French)

Attendre les résultats de votre biopsie mammaire peut être stressant. La plupart des résultats de biopsie ne sont pas cancéreux. Cependant, quelques résultats nécessitent un traitement de suivi. Lorsque vos résultats sont prêts, quelqu'un du service d'imagerie mammaire vous appellera pour vous faire part de vos résultats. Ces résultats seront également disponibles via votre portail du patient sur [MyUofMHealth.org](https://myuofmhealth.org). Les définitions ci-dessous peuvent vous aider à comprendre ce qui a été trouvé dans votre sein.

Waiting for your breast biopsy results can be stressful. Most biopsy results are not cancer. However, a few results require follow-up treatment. When your results are ready, someone from the breast imaging department will call you with your results. These results will also be made available through your patient portal at [MyUofMHealth.org](https://myuofmhealth.org). The definitions below may help you understand what has been found in your breast.

Bénin/gne Benign

Bénin/gne signifie **pas** de cancer. Lorsque le résultat de votre biopsie est bénin, vous n'avez généralement pas besoin d'autre traitement.

Benign means **not** cancer. When your biopsy result is benign, you usually do not need any other treatment.

Certains résultats bénins possibles sont énumérés ci-dessous:

Some possible benign results are listed below:

- **Les kystes** sont des poches de liquide dans le sein et ils sont très fréquents. Les kystes peuvent être grands ou petits et peuvent changer de taille. Si un kyste est plus gros ou douloureux, vous et votre médecin pouvez décider de le drainer ou de l'enlever.

Cysts are pockets of liquid in the breast and they are very common.

Cysts can be large or small and may change in size. If a cyst is larger or painful, you and your doctor may decide to drain it or remove it.

- **La nécrose graisseuse** est l'un des moyens par lesquels le sein guérit après une blessure. La blessure peut être quelque chose de mineur dont vous ne vous souvenez peut-être même pas. La nécrose graisseuse peut apparaître à tout moment, même des années après la blessure. Aucun traitement n'est nécessaire.

Fat necrosis is one of the ways that the breast heals after an injury. The injury may be something minor that you may not even remember. Fat necrosis may show up at any time, even years after the injury. No treatment is needed.

- **Les fibroadénomes** sont des excroissances de tissu solide dans le sein. Ils peuvent croître lentement. Si un fibroadénome est gros ou vous gêne, vous et votre médecin pouvez décider de l'enlever.

Fibroadenomas are growths of solid tissue in the breast. They may grow slowly. If a fibroadenoma is large or is causing discomfort, you and your doctor may decide to remove it.

- **Les changements fibrokystiques** sont des zones de tissu plus dense mélangées à des kystes dans le sein. Habituellement, aucun traitement n'est nécessaire.

Fibrocystic changes are areas of denser tissue mixed with cysts in the breast. Usually, no treatment is needed.

- **Les ganglions lymphatiques** sont une partie normale de votre corps qui se trouve dans vos aisselles (dessous de bras) et dans votre sein. Ils peuvent grossir lorsque votre corps combat une infection ou si un cancer s'est propagé dans vos ganglions lymphatiques. Si votre ganglion lymphatique est bénin, il n'y a pas de cancer.

Lymph nodes are a normal part of your body that are found in your underarm (armpit) and in your breast. They may get larger when your

body is fighting an infection or if a cancer has spread to your lymph nodes. If your lymph node is benign, there is no cancer in it.

- **L'hyperplasie stromale pseudo-angiomateuse** est un type inoffensif de croissance des tissus trouvés dans le sein. Habituellement, aucun traitement n'est nécessaire. Si la zone est grande ou vous gêne, vous et votre médecin pouvez décider de l'enlever.

Pseudoangiomatous stromal hyperplasia is a harmless type of growth of tissues found in the breast. Usually, no treatment is needed. If the area is large or is causing discomfort, you and your doctor may decide to remove it.

- D'autres résultats qui sont bénins et ne nécessitent généralement aucun traitement comprennent: la métaplasie apocrine, le changement des cellules colonnaires, la fibrose stromale, l'inflammation, les changements réactifs, l'adénose sclérosante et l'hyperplasie canalaire habituelle.

Other results that are benign and usually require no treatment include: apocrine metaplasia, columnar cell change, stromal fibrosis, inflammation, reactive changes, sclerosing adenosis, and usual ductal hyperplasia.

Risques Accrus Increased Risk

Les résultats de biopsie qui présentent un « risque accru » **ne** sont **pas** des cancers. Cependant, ce résultat pourrait signifier que vous pourriez être plus susceptible d'avoir un cancer à l'avenir. Nous vous référerons au Centre de Soins du Sein pour discuter avec un médecin pour savoir si vous avez besoin de traitement supplémentaire.

Biopsy results which show “increased risk” are **not** cancer. However, this result could mean that you may be more likely to get cancer in the future. We will refer you to the Breast Care Center to talk with a doctor about whether you need more treatment.

Certains résultats possibles d'augmentation des risques sont énumérés ci-dessous:

Some possible increased risk results are listed below:

- **L'hyperplasie canalaire atypique** peut être considérée comme une étape avant la forme la plus précoce de cancer. On l'enlève souvent car il y a un faible risque que des cellules cancéreuses soient trouvées à proximité. Vous pouvez parler avec votre médecin pour savoir si vous avez droit à d'autres examens ou tests de dépistage.

Atypical ductal hyperplasia can be thought of as one step before the earliest form of cancer. It is often removed because there is a small chance that cancer cells may be found nearby. You may talk with your doctor to see if you qualify for more screening or testing.

- **L'atypie épithéliale plate** est une excroissance dans une glande mammaire dans votre sein. Elle n'a généralement pas besoin d'être enlevée.

Flat epithelial atypia is a growth within a milk gland in your breast. It usually doesn't need to be removed.

- **Un papillome** est une excroissance dans un canal galactophore de votre sein qui peut causer un écoulement du mamelon (perte de liquide de votre mamelon). Tous les papillomes n'ont pas besoin d'être enlevés de votre sein. On peut enlever un papillome s'il a des cellules anormales ou s'il cause des symptômes comme un écoulement du mamelon ou de la douleur.

A *papilloma* is a growth within a milk duct in your breast that may cause nipple discharge (fluid leaking from your nipple). Not all papillomas need to be removed from your breast. A papilloma may be removed if it has abnormal cells or if it is causing symptoms like nipple discharge or pain.

- Les **tumeurs phyllodes** sont des tumeurs rares qui sont le plus souvent bénignes. Elles sont généralement enlevées parce qu'elles ont tendance à croître très rapidement.

Phyllodes tumors are rare tumors that are most often benign. Because they tend to grow very fast, they are usually removed.

- Une **cicatrice radiale** (ou **lésion sclérosante complexe**) est un ensemble de canaux galactophores enfermés dans une région du tissu mammaire. Toutes les cicatrices radiales n'ont pas besoin d'être enlevées de votre sein. Une cicatrice radiale peut être enlevée si elle possède des cellules anormales.

A **radial scar** (or **complex sclerosing lesion**) is a collection of milk ducts trapped in an area of breast tissue. Not all radial scars need to be removed from your breast. A radial scar may be removed if it has abnormal cells.

- **Le carcinome lobulaire in situ** et **l'hyperplasie lobulaire atypique** sont regroupés et appelés **néoplasies lobulaires**. Celles-ci ne sont généralement pas retirées de votre sein. Vous discuterez avec un médecin de la prise en charge de la néoplasie lobulaire.

Lobular carcinoma in situ and **atypical lobular hyperplasia** are grouped together and called **lobular neoplasia**. These are usually not removed from your breast. You will talk with a doctor about management of lobular neoplasia.

Malin/Maligne Malignant

Malin/Maligne signifie que certaines cellules cancéreuses ont été trouvées dans le tissu de votre biopsie. Il existe plusieurs types de cancers du sein. Chaque type de cancer du sein a différentes options de traitement. Vous devriez discuter avec votre médecin des prochaines étapes de votre traitement.

Malignant means that some cancer cells were found in your biopsy tissue. There are several types of breast cancer. Each type of breast cancer has different treatment options. You should talk with your doctor about the next steps of your treatment.

Les glandes (parties productrices de lait) du sein sont constituées de **lobules** (petits sacs où le lait est fabriqué) et de **canaux** (petits tubes qui transportent le lait jusqu'au mamelon). Les cancers **non invasifs** ne sont pas encore sortis des glandes ou des canaux dans les tissus environnants. Les cancers **invasifs** commencent à se

développer dans les glandes ou les canaux et ont également pénétré dans les tissus environnants. Les cancers invasifs peuvent également se propager à l'extérieur du sein. The glands (milk-producing parts) of the breast are made of **lobules** (small sacs where milk is made) and **ducts** (small tubes which carry the milk to the nipple). **Non-invasive** cancers have not yet broken out of the glands or ducts into the surrounding tissues. **Invasive** cancers start out growing in the glands or ducts and have also entered the surrounding tissues. Invasive cancers may also spread outside of the breast.

Certains diagnostics malins possibles sont énumérés ci-dessous:

Some possible malignant results are listed below:

- **Le carcinome canalaire in situ** est un cancer non invasif. Les cellules cancéreuses se développent et se propagent dans les canaux galactophores, mais elles ne se trouvent pas dans le tissu mammaire environnant. Il ne met généralement pas la vie en danger.

Ductal carcinoma in situ is non-invasive cancer. The cancer cells grow and expand in the milk ducts, but they are not in the surrounding breast tissue. It is usually not life-threatening.

- **Le carcinome canalaire invasif** est le type le plus courant de cancer du sein invasif. Environ 80% des cancers du sein invasifs sont de ce type. Le cancer prend naissance dans les cellules d'un canal galactophore et envahit les tissus à l'extérieur du canal.

Invasive ductal carcinoma is the most common type of invasive breast cancer. About 80% of invasive breast cancers are this type. The cancer starts in the cells within a milk duct and grows into the tissues outside of the duct.

- **Le carcinome lobulaire invasif** est un type de cancer du sein invasif moins courant. Environ 15% des cancers du sein invasifs sont de ce type. Le cancer prend naissance dans la partie de la glande qui produit du lait (le lobule) et envahit les tissus à l'extérieur du lobule.

Invasive lobular carcinoma is a less common type of invasive breast cancer. About 15% of invasive breast cancers are this type. The cancer starts in the part of the gland that produces milk (the lobule) and grows into the tissues outside of the lobule.

- **Le carcinome mammaire invasif** est un type de cancer du sein invasif moins courant qui présente des caractéristiques du cancer canalaire et lobulaire.

Invasive mammary carcinoma is a less common type of invasive breast cancer that has features of both ductal and lobular cancer.

- D'autres types de cancer du sein moins courants sont le type cribriforme, inflammatoire, médullaire, mucineux, papillaire et tubulaire.

Other less common types of breast cancer are cribriform, inflammatory, medullary, mucinous, papillary, and tubular.

Votre rapport de résultat malin peut inclure d'autres détails qui vous aideront, vous et vos médecins, à décider de votre traitement.

Your malignant result report may include other details that help you and your doctors decide on your treatment.

- Un **grade tumoral** montre à quelle vitesse les cellules cancéreuses sont susceptibles de croître et de se propager. Habituellement, le grade est de 1 à 3, 1 étant moins préoccupant (lorsque les cellules sont les moins anormales) et 3 étant plus préoccupant (lorsque les cellules semblent très anormales).

A **tumor grade** shows how quickly cancer cells are likely to grow and spread. Usually the grade is from 1 to 3, with 1 being less of a concern (where the cells are the least abnormal) and 3 being more concerning (where the cells look very abnormal).

- **Les marqueurs tumoraux** sont des substances fabriquées par les cellules cancéreuses qui les rendent sensibles à certains traitements. Les types de marqueurs tumoraux comprennent les récepteurs d'œstrogènes, les récepteurs de progestérone et Her2-neu. Connaître ces marqueurs donne à votre médecin une meilleure idée de la meilleure façon de traiter le cancer.

Tumor markers are substances made by cancer cells that make it sensitive to certain treatments. Types of tumor markers include estrogen receptor, progesterone receptor, and Her2-neu. Knowing about these markers gives your doctor a better idea of how best to treat the cancer.

Comment nous contacter Contact information

Si vous avez d'autres questions ou préoccupations après votre biopsie, voici des personnes que vous pouvez contacter pour vous aider:

- Infirmières de l'Imagerie Mammaire: **(734) 647-5703**
Appelez du lundi au vendredi, de 7h30 à 17h00
- En dehors des heures d'ouverture, Radiologie de Garde: **(734)-936-6267**
Appelez à tout moment après 17h00
- Imagerie Mammaire: **(734) 647-8912**
Si les résultats de votre biopsie ne sont pas disponibles après 6 jours ouvrables, appelez ce numéro.
- Centre de Soins du Sein: **(734) 647-8902**
Appelez pour prendre rendez-vous ou toutes autres questions ou préoccupations.

If you have any other questions or concerns after your biopsy, here are some people you can contact to help you:

- Breast imaging nurses: **(734) 647-5703**
Call 7:30 AM - 5:00 PM on Monday - Friday
- After hours Radiology on call: **(734) 936-6267**
Call anytime after 5:00 PM
- General breast imaging: **(734) 647-8912**
If your biopsy results are not available after 6 business days, call this number.
- Breast Care Center: **(734) 647-8902**
Call for appointment scheduling or any other questions or concerns.

Clause d'exclusion de responsabilité : Ce document contient des informations et/ou du matériel d'instruction développé par University of Michigan Health pour un patient typique souffrant de la même condition que vous. Cela peut inclure des liens sur internet qui n'ont pas été créés par University of Michigan Health et pour lesquels University of Michigan Health n'assume aucune responsabilité. Cela ne remplace pas l'avis médical de votre professionnel de santé parce que votre expérience peut être différente de celle du patient typique. Parlez avec votre professionnel de santé si vous avez des questions au sujet de ce document, de votre condition ou bien de votre plan de traitement.

Disclaimer: This document contains information and/or instructional materials developed by University of Michigan (U-M) Health for the typical patient with your condition. It may include links to online content that was not created by U-M Health and for which U-M Health does not assume responsibility. It does not replace medical advice from your health care provider because your experience may differ from that of the typical patient. Talk to your health care provider if you have any questions about this document, your condition or your treatment plan.

Ce document est adapté de la Society d'Imagerie Mammaire, créée par Sally Goudreau, Vidhi Kacharia, Vandana Dialani, Hannah Milch, Caroline Daly et Lars Grimm pour le Comité SBI Patient Care & Delivery

Révisé par: Rebecca Oudsema

Édité par: Brittany Batell, MPH MSW

This document is adapted from the Society of Breast Imaging, created by Sally Goudreau, Vidhi Kacharia, Vandana Dialani, Hannah Milch, Caroline Daly, and Lars Grimm for the SBI Patient Care & Delivery Committee

Reviewers: Rebecca Oudsema

Edited by: Brittany Batell, MPH MSW

Traduction: Service des Interprètes de Michigan Medicine

Translation: Michigan Medicine Interpreter Services

Instructions fournies au patient par [University of Michigan Health](#) possédant une licence avec [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International Public License](#).

Dernière révision: 09/2023

Patient Education by [University of Michigan Health](#) is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International Public License](#). Last Revised 09/2023

This translation was made possible by Interpreter Services Translation Grant FY 24.